



## Decreto federale sui crediti d'impegno a partire dal 2019 per i contributi destinati a misure nel quadro del programma Traffico d'agglomerato

del 25 settembre 2019

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 7 lettera b della legge federale del 30 settembre 2016<sup>2</sup>  
concernente il Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato;

visto il messaggio del Consiglio federale del 14 settembre 2018<sup>3</sup>,

*decreta:*

### Art. 1

Per i contributi destinati a misure nel quadro del programma Traffico d'agglomerato, a partire dal 2019 sono stanziati i seguenti crediti d'impegno a favore dei programmi d'agglomerato di terza generazione:

milioni di franchi

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| a. | Credito d'impegno per misure di cui all'articolo 21 dell'ordinanza del 7 novembre 2007 <sup>4</sup> concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata e di altri mezzi a destinazione vincolata per il traffico stradale (OUMin) nel tenore del 22 novembre 2017 <sup>5</sup> (stato dell'indice dei prezzi delle costruzioni per Grande Regione e dell'indice di rincaro della costruzione ferroviaria dell'aprile 2016, rincaro e IVA esclusi) | 1025,85 |
|----|---|---------|

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> RS 725.13

<sup>3</sup> FF 2018 5711

<sup>4</sup> RS 725.116.21

<sup>5</sup> RU 2007 5987, 2017 6801

---

---

	milioni di franchi
b. Credito d'impegno per misure di cui all'articolo 21a OUMin nel tenore del 22 novembre 2017 (stato dell'indice dei prezzi delle costruzioni per Grande Regione e dell'indice di rincaro della costruzione ferroviaria dell'aprile 2016, rincaro e IVA inclusi)	386,83
<b>Totale</b>	<b>1412,68</b>

---

## Art. 2

Il Consiglio federale può aumentare il credito d'impegno di cui all'articolo 1 lettera a del rincaro comprovato e dell'IVA.

## Art. 3

<sup>1</sup> I singoli programmi d'agglomerato, le aliquote di contribuzione e i contributi massimi sono definiti nell'allegato.

<sup>2</sup> La circonvallazione di Oberburg è riconosciuta come parte integrante del programma d'agglomerato «Burgdorf». La progettazione della circonvallazione e delle misure d'accompagnamento va condotta speditamente con l'obiettivo di coordinare l'inizio dei lavori di costruzione a Oberburg con la riqualificazione della viabilità a Burgdorf.

<sup>3</sup> Il Consiglio federale sottopone all'Assemblea federale un messaggio per lo stanziamento di un credito d'impegno a favore del progetto d'agglomerato di cui al capoverso 2 se le condizioni seguenti sono soddisfatte:

- il progetto è molto avanzato e l'assenza di possibilità d'impegno ostacolerebbe l'avvio delle tappe successive;
- i mezzi liberati con i decreti federali del 21 settembre 2010 e del 14 settembre 2014 che liberano i crediti per il programma Traffico d'agglomerato, nonché i mezzi stanziati con il presente decreto risultano inutilizzati nella misura dell'importo dei costi di realizzazione del progetto.

## Art. 4

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 24 settembre 2019

La presidente: Marina Carobbio Guscetti  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 25 settembre 2019

Il presidente: Jean-René Fournier  
La segretaria: Martina Buol

*Allegato*  
(art. 3)

Ai seguenti programmi d'agglomerato si applicano le aliquote e i contributi massimi  
seguenti:

Programma d'agglomerato	Aliquota di contribuzione Confederazione [%]	Contributi massimi per misure di cui all'articolo 21 OUMin [in mio. fr.]	Contributi massimi per misure di cui all'articolo 21a OUMin [in mio. fr.]	Totale [in mio. fr.]
Zürich Oberland	40	1,77	6,17	7,94
Winterthur und Umgebung	35	17,52	3,25	20,77
Zürich-Glattal	40	46,5	22,76	69,26
Limmattal	35	225,67	3,58	229,25
Langenthal	35	2,24	8,83	11,07
Bern	35	69,85	21,09	90,94
Biel-Bienne/Lyss	40	2,20	5,04	7,24
Burgdorf	35	15,16	3,60	18,76
Thun	35	2,35	0,34	2,69
Luzern	35	41,31	16,68	57,99
Unteres Reusstal	35	14,07	3,16	17,23
Zug	40	5,27	18,3	23,57
Bulle	40	5,30	8,37	13,67
Fribourg	35	34,11	3,48	37,59
Aareland	35	23,05	5,25	28,30
Solothurn	35	2,39	4,32	6,71
Basel	40	80,17	30,1	110,27
St. Gallen-Bodensee	35	74,19	55,67	129,86
Werdenberg-Liechtenstein	30	0,92	9,43	10,35
Obersee	35	21,12	8,36	29,48
Wil	35	18,83	17,95	36,78
Aargau-Ost	35	27,20	11,32	38,52
Kreuzlingen-Konstanz	35	3,52	5,15	8,67
Bellinzonese	40	4,61	4,93	9,54
Locarnese	40	8,24	8,78	17,02
Luganese	40	0,48	2,97	3,45

Programma d'agglomerato	Aliquota di contribuzione Confederazione [%]	Contributi massimi per misure di cui all'articolo 21 OUMin [in mio. fr.]	Contributi massimi per misure di cui all'articolo 21a OUMin [in mio. fr.]	Totale [in mio. fr.]
Mendrisiotto	35	1,71	9,82	11,53
Lausanne-Morges	35	120,86	14,40	135,26
Brig-Visp-Naters	30	7,30	4,06	11,36
Chablais	35	13,65	3,39	17,04
Valais central	35	14,03	18,30	32,33
RUN (Réseau urbain neuchâtelois)	40	8,10	19,24	27,34
Grand Genève	40	101,21	17,89	119,10
Talkessel Schwyz	35	4,81	7,82	12,63
Delémont	35	6,14	3,03	9,17
<b>Totale</b>		<b>1025,85</b>	<b>386,83</b>	<b>1412,68</b>